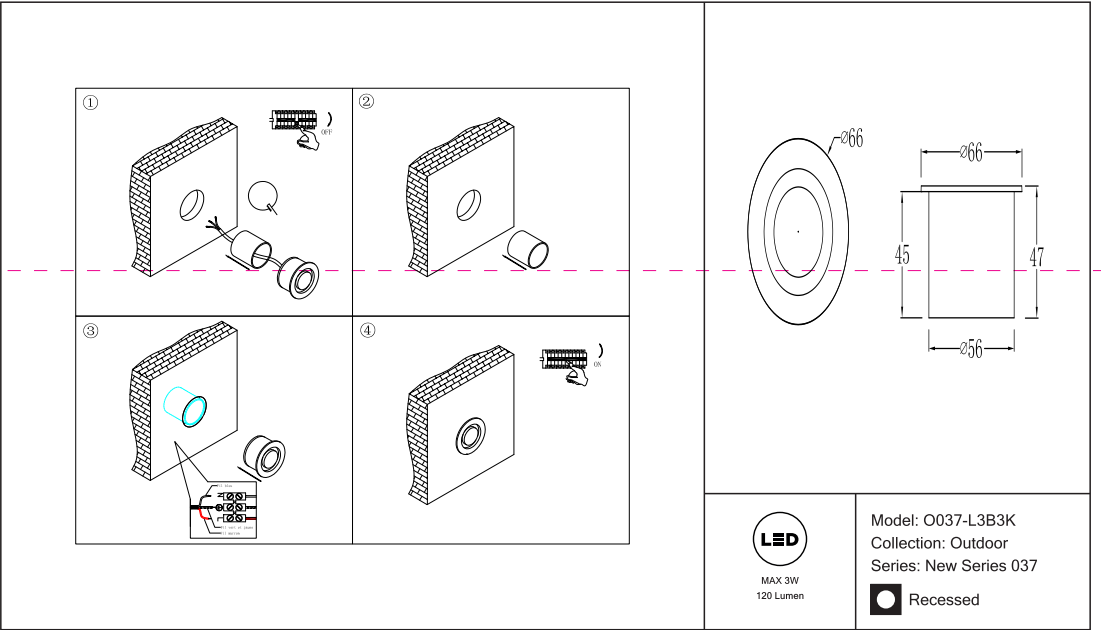


Instruction



Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom ab.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Anbauleuchten mit einem Vertigo Sie ein 220-240V 50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsleiter, zum Einbauort.
- Verbinden Sie die Leuchte mit dem 220-240V 50Hz Stromkabel. Wenn die Befestigung des Kabels nicht zufriedenstellend ist, verwenden Sie die vorgesehenen Platz.
- Verbinden Sie die Glühlampe in der Fassung.
- Schalten Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply off.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out from the lamp to the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install the lamp in the mounting hole/socket and secure tightly.
- Install a bulb in the socket and fix the bulb.
- Connect the power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установка світильника здійснюється при вимкненні електрики мережі.
- Підготуйте місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудованих, посадочне місце для накладних.
- Виведіть з місця установки проводів тривання 220-240V 50 Гц, в тому числі дрот заземлення, якщо він є з світильнику.
- Підключіть світильник до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачений дрот заземлення, його також необхідно підключити.
- Встановіть світильник в отвір/панель і зафіксуйте надійно.
- Встановіть лампу у цоколь і зафіксуйте її.
- Включіть подачу електричного струму до світильника і переконуйтеся в тому, що він працює правильно.

Інструкція по установке:

- Установка светильника осуществляется при выключенной электрики.
- Подготовить место для установки светильника: монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Вывести к месту установки провода тривання 220-240V 50 Гц, в том числе провод заземления, если он есть со светильника.
- Подключить светильник к сети 220-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрен провод заземления, его также необходимо подключить.
- Установить светильник в монтажное отверстие/панельное место надёжно.
- Установить лампу в цоколь и зафиксировать её.
- Включить подачу питания на светильник и убедиться в его корректной работе.

Vertretung des Herstellerwerks / Manufacturer factory
affiliate / Filiale de l'usine du fabricant / Filiale di fabbrica
produttore / Filial de la fabrica / Fabrica de filial / Šube
Fabrika / Cabang Pabrik / Branch Factory / Fabrics de rambla
/ Branch Factory / Oddział Fabryka / Oficina завода
материалов / Офис завода материалов / Офис
материалов-производителя / Офис материалов-производителя /
Делегация производителя / Делегация производителя /
тамбатурингу / Репрезентација / 代表 工場 China.



Sicherheitshinweis

Lesen Sie die Anleitung vor dem Aufbau der Leuchte durch und beachten Sie diese bis zum Abbau der Nutzungsdauer des Produktes auf.

Sicherheitsvorschriften:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollen durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- **Wichtig!** Schalten Sie das Stromversorgungsdraht ab, bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Die Leuchte der Leuchte sollte sich nicht durch Spannungserregung (z.B. durch die Verbindung eines nicht professionell installierten Lichtkabels) - Die Isolierung der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbauelement versehen sein - Die Isolierung der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbauelement versehen sein, um die Schutzart von weniger als IP23, die für die Verbindung von neutralen Versorgungsseilen, deren nicht im Freien installiert werden, feststellen Sie die Lieferfristige Befestigung des Stromkabels.
- **Wichtig!** Schalten Sie das Stromversorgungsdraht ab, bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Die Leuchte der Leuchte sollte sich nicht durch Spannungserregung (z.B. durch die Verbindung eines nicht professionell installierten Lichtkabels) - Die Isolierung der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbauelement versehen sein - Die Isolierung der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbauelement versehen sein, um die Schutzart von weniger als IP23, die für die Verbindung von neutralen Versorgungsseilen, deren nicht im Freien installiert werden, feststellen Sie die Lieferfristige Befestigung des Stromkabels.

- Stellen Sie die Leuchte so ein, dass die Schutzart der Leuchte durch die Installation nicht beeinträchtigt wird.
- Verwenden Sie die Leuchte nur für den vorgesehenen Zweck.
- Die Leuchte der Leuchte sollte sich nicht durch Spannungserregung (z.B. durch die Verbindung eines nicht professionell installierten Lichtkabels) - Die Isolierung der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbauelement versehen sein - Die Isolierung der Leuchte muss mit einem geeigneten Einbauelement versehen sein, um die Schutzart von weniger als IP23, die für die Verbindung von neutralen Versorgungsseilen, deren nicht im Freien installiert werden, feststellen Sie die Lieferfristige Befestigung des Stromkabels.

Zusätzliche gültige Symbole sind auf der Produktverpackung angegeben:

- ➊ Schutzart II: Diese Birne muss mittels eines Schutzverdrahtungssystems (grün-gelbes Kabel) an die Schutzblechklammer angeschlossen sein.
- ➋ Schutzart II: Doppelte oder verstärkte Isolierung ist vorgesehen, Schutzverdrahtung ist nicht nötig.
- ➌ Schutzart II: Niederspannungsfeldschutz.
- ➍ Das Erdkabel nicht mit dem Hausnetz angeschlossen, Sie müssen es bei der Einrichtung entsprechend der zur Entsorgung von elektrischen Geräten geeignet ist.
- Bedienungsinstruktionen:**
- ➎ Schalten Sie den Strom aus, bevor Sie das Produkt reparieren.
- ➏ Schließen Sie das Erdkabel der Fackel an der Verkabelung oder Teile der Stromleitung an, bevor Sie mit der Installation beginnen.
- ➐ Wenn Sie die Fackel reparieren, wählen Sie 10 Minuten, bis die Leuchte stabil ist.
- ➑ Wenn Sie die Fackel reparieren, wählen Sie 10 Minuten, bis die Leuchte stabil ist.
- ➒ Wenn Sie die Fackel reparieren, wählen Sie 10 Minuten, bis die Leuchte stabil ist.
- ➓ **Wichtig!** Schalten Sie das Stromversorgungsdraht ab, bevor Sie mit der Installation beginnen.

Stempel des Händlers und Unterschrift des Verkäufers: _____



Safety Guidelines

Safety and reliability are guaranteed only when installation instructions are properly followed. Please keep this instruction sheet for future reference.

Safety Requirements:

- As indicated by specific regulations, the lighting fitting should be installed by a qualified electrician.
- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
- The strength of the lighting fixture attachment point shall conform to the lighting fixture weight.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended rated power only.
- Do not use lighting fixtures, which are designed for illumination of indoor living spaces and which have a less than IP23 for outdoor applications. In a room with high humidity, it is recommended to install lamps with IP44 protection or higher.
- An element of the connection to the power supply shall be free from dust and debris. The element is intended to be replaced exclusively by the manufacturer, distributor or by a qualified electrician.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
- Electrical safety guaranteed by 220-240V/50Hz power supply.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.
- Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.
- Handle with care, lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection.
- Lamps should be stored in their original packaging in closed places with natural ventilation, temperature from -50 to +40C and relative humidity up to 90%.
- Handle with care, lighting fixtures are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection. During the transportation the lighting fixtures should be protected from mechanical damage and excessive vibration. It is forbidden to throw the boxes with lighting fixtures inside.

Description of Symbols:

- ➊ Class I Electrical safety guaranteed by the main insulation and an additional protective conductor (earthling) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.
- ➋ Class II Electrical safety guaranteed by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing not necessary.
- ➌ Class III Electrical safety guaranteed by very low power supply (less than 50 Volt, Earthing not needed).
- ➍ Do not put this product in regular household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.
- Maintenance Guidelines:**
- Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
- Electrical safety guaranteed by 220-240V/50Hz power supply.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safe from children.
- Lamps should be stored in their original packaging. Do not expose to humidity.
- Handle with care, lighting fixture are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection.
- Lamps should be stored in their original packaging in closed places with natural ventilation, temperature from -50 to +40C and relative humidity up to 90%.
- Handle with care, lighting fixtures are supplied in their original packaging, ensuring their safety and protection. During the transportation the lighting fixtures should be protected from mechanical damage and excessive vibration. It is forbidden to throw the boxes with lighting fixtures inside.

Store stamp and seller signature: _____



Инструкция по технике безопасности

Информация, содержащаяся в данной инструкции, необходимо изучить перед установкой светильника и хранить до окончания срока эксплуатации изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны производиться квалифицированным специалистом.
- Внимательно прочтите все указания на упаковке.
- Перед подключением светильника убедитесь, что технические данные сети соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Всегда изолируйте питание перед началом работ.
- Используйте светильники по назначению. Не используйте на улице светильники, предназначенные для использования в помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, бассейны) и не рекомендуется устанавливать светильники с защитой IP44 и выше в помещениях с повышенной влажностью.
- Всегда знайте тип подключения к электропитанию должны быть обозначены на корпусе и переключке.
- Всегда используйте лампы, соответствующие типу лампы, быть электрически совместимыми с осветительным прибором.
- Перед заменой лампы обязательно необходимо отключить питание светильника.
- Выключите свет и подождите, пока лампы полностью остынут.
- При установке лампы используйте защитные перчатки.
- Для подключения к электросети 220-240В 50Гц.
- Не накрывайте светильники.
- Беречь от детей.
- Всегда используйте лампы, соответствующие типу лампы, быть электрически совместимыми с осветительным прибором.
- Перед заменой лампы обязательно необходимо отключить питание светильника.
- Выключите свет и подождите, пока лампы полностью остынут.
- При установке лампы используйте защитные перчатки.
- Для подключения к электросети 220-240В 50Гц.
- Не накрывайте светильники.
- Беречь от детей.
- Всегда используйте лампы, соответствующие типу лампы, быть электрически совместимыми с осветительным прибором.

Описание символов:

- ➊ Класс защиты I. Предусмотрена двойная или усиленная изоляция, защитное заземление не требуется.
- ➋ Класс защиты II. Свильники низкого напряжения.
- ➌ Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы для утилизации его жженого сырья. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.
- Инструкция по обслуживанию:**
- Всегда изолируйте питание перед началом работ.
- Перед заменой лампы обязательно необходимо отключить питание светильника.
- Выключите свет и подождите, пока лампы полностью остынут.
- При установке лампы используйте защитные перчатки.
- Для подключения к электросети 220-240В 50Гц.
- Не накрывайте светильники.
- Беречь от детей.
- Всегда используйте лампы, соответствующие типу лампы, быть электрически совместимыми с осветительным прибором.
- Перед заменой лампы обязательно необходимо отключить питание светильника.
- Выключите свет и подождите, пока лампы полностью остынут.
- При установке лампы используйте защитные перчатки.
- Для подключения к электросети 220-240В 50Гц.
- Не накрывайте светильники.
- Беречь от детей.
- Всегда используйте лампы, соответствующие типу лампы, быть электрически совместимыми с осветительным прибором.

Штамп магазина / подпись продавца: _____



Інструкція з техніки безпеки

Інформація, вміщена в даній інструкції, необхідно вивчити перед установкою світильника і зберегти до закінчення терміну експлуатації виробу.

Вимоги безпеки:

- Установку та підключення світильника повинні проводити кваліфіковані фахівці.
- Перед початком роботи уважно прочитайте всі вказівки на упаковці.
- Перед підключенням світильника переконайтеся, що технічні дані мережі відповідають даним, вказаним на упаковці.
- Завжди ізолюйте живлення перед початком робіт.
- Використовуйте світильники за призначенням. Не використовуйте на вулиці світильники, призначені для використання в приміщеннях з підвищеною вологістю (ванні кімнати, басейни) і не рекомендується встановлювати світильники з захистом IP44 і вище в приміщеннях з підвищеною вологістю.
- Завжди знайте тип підключення до електроживлення повинні бути позначені на корпусі та перемикачі.
- Завжди використовуйте лампи, відповідні типу лампи, бути електрично сумісними з освітлювальним приладом.
- Перед заміною лампочки обов'язково відключити живлення світильника.
- Вимкніть світло і почекайте, поки лампа повністю охолоне.
- При встановленні лампочки використовуйте захисні рукавички.
- Для підключення до електромережі 220-240В 50Гц.
- Не накривайте світильники.
- Беріть обережно.
- Завжди використовуйте лампи, відповідні типу лампи, бути електрично сумісними з освітлювальним приладом.

Опис символів:

- ➊ Класс защиты I. Предусмотрена двойная или усиленная изоляция, защитное заземление не требуется.
- ➋ Класс защиты II. Передача энергии подвешена в изолированном корпусе. Защитное заземление не требуется.
- ➌ Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы для утилизации его жженого сырья. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.
- Інструкція з обслуговування:**
- Завжди ізолюйте живлення перед початком робіт.
- Перед заміною лампочки обов'язково відключити живлення світильника.
- Вимкніть світло і почекайте, поки лампа повністю охолоне.
- При встановленні лампочки використовуйте захисні рукавички.
- Для підключення до електромережі 220-240В 50Гц.
- Не накривайте світильники.
- Беріть обережно.
- Завжди використовуйте лампи, відповідні типу лампи, бути електрично сумісними з освітлювальним приладом.
- Перед заміною лампочки обов'язково відключити живлення світильника.
- Вимкніть світло і почекайте, поки лампа повністю охолоне.
- При встановленні лампочки використовуйте захисні рукавички.
- Для підключення до електромережі 220-240В 50Гц.
- Не накривайте світильники.
- Беріть обережно.
- Завжди використовуйте лампи, відповідні типу лампи, бути електрично сумісними з освітлювальним приладом.

Штамп магазину / підпис продавця: _____